

Official Journal

of the European Communities

Volume 17 No L 149
6 June 1974

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (EEC) No 1393/74 of the Commission of 5 June 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Regulation (EEC) No 1394/74 of the Commission of 5 June 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Regulation (EEC) No 1395/74 of the Commission of 5 June 1974 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	5
Regulation (EEC) No 1396/74 of the Commission of 5 June 1974 fixing the import levy on molasses	7
Regulation (EEC) No 1397/74 of the Commission of 5 June 1974 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	8
★ Regulation (EEC) No 1398/74 of the Commission of 5 June 1974 fixing the maximum price levels for tomatoes grown under glass for the 1974 marketing year	10
★ Regulation (EEC) No 1399/74 of the Commission of 5 June 1974 amending Regulation (EEC) No 2865/73 as regards the list of agencies and laboratories empowered to issue the document accompanying wines for direct human consumption imported from third countries	11
Regulation (EEC) No 1400/74 of the Commission of 5 June 1974 on private storage aid for table wines standing in close economic relationship with table wines of the type R I	13
Regulation (EEC) No 1401/74 of the Commission of 5 June 1974 fixing the special export levy on syrups and other sugars	14
Regulation (EEC) No 1402/74 of the Commission of 5 June 1974 fixing the export levies on olive oil	16

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 1403/74 of the Commission of 5 June 1974 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	18
Regulation (EEC) No 1404/74 of the Commission of 5 June 1974 determining the world market price for colza and rape seed	20
Regulation (EEC) No 1405/74 of the Commission of 5 June 1974 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	22
Regulation (EEC) No 1406/74 of the Commission of 5 June 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar	26
Regulation (EEC) No 1407/74 of the Commission of 5 June 1974 altering the import levies on products processed from cereals and rice	28
Public works contracts (Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)	30
Open procedures	32
Restricted procedure	39

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 1393/74 OF THE COMMISSION**of 5 June 1974****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (5) thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2076/73 ⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 2076/73 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/
67/EEC are hereby fixed as shown in the Table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 212, 1. 8. 1973, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 June 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./ton
10.01 A	Common wheat and meslin	1.23
10.01 B	Durum wheat	0 ⁽¹⁾⁽⁴⁾
10.02	Rye	30.09 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	0
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	4.06 ⁽²⁾⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	6.58
10.07 C	Grain sorghum	12.83
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	20.49
11.01 B	Rye flour	62.18
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	0
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	20.93

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 1394/74 OF THE COMMISSION**of 5 June 1974****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2077/73 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the Tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the Tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 212, 1. 8. 1973, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 June 1974 fixing the premium to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.a./ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 A	Common wheat and meslin	0	1.54	1.54	1.54
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0.77	0.77	1.54
10.03	Barley	0	8.64	8.64	10.21
10.04	Oats	0	4.71	4.71	4.82
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0.39	0.39	0.98
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	2.36	2.36	2.36
10.07 C	Grain sorghum	0	2.36	2.36	2.36
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	2.16	2.16	2.16

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0.274	0.274	0.274	0.274
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.205	0.205	0.205	0.205
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	1.538	1.538	1.817	1.817
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	1.149	1.149	1.358	1.358
11.07 B	Roasted malt	0	1.339	1.339	1.583	1.583

REGULATION (EEC) No 1395/74 OF THE COMMISSION
of 5 June 1974
altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular the
second sentence of the first subparagraph of Article
16 (4) thereof;

Whereas, the corrective amount applicable to the
refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No
1332/74⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, taking foreseeable develop-

ments on the market into account, the corrective
amount at present applicable to the refund on cereals
should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of
Regulation No 120/67/EEC which is applicable to the
export refunds fixed in advance in respect of cereals is
hereby altered as shown in the Table annexed to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 146, 31. 5. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 June 1974 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(u.a. / ton)								
CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10	5th period 11	6th period 12
10.01 A	Common wheat, and meslin	—	—	—	—	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	—	—	—	—	—	—	—
10.02	Rye	—	—	—	—	—	—	—
10.03	Barley	—	—	—	—	—	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 1396/74 OF THE COMMISSION
of 5 June 1974
fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1928/73⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof ;

Whereas the import levy on molasses was fixed by Regulation (EEC) No 1739/73 and subsequent amending Regulations⁽³⁾ ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1739/73

to the information at present available to the Commission that the levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levy referred to in Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC is, in respect of molasses, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 176, 30. 6. 1973, p. 32.

ANNEX

<i>(u.a./100 kg)</i>		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.03	Molasses, whether or not decolourized	0

REGULATION (EEC) No 1397/74 OF THE COMMISSION
of 5 June 1974
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1928/73 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof ;

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1738/73 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1738/73

to the information at present available to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 176, 30. 6. 1973, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 June 1974 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	0
	II. Raw sugar	0
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	0
	II. Raw sugar	0

REGULATION (EEC) No 1398/74 OF THE COMMISSION

of 5 June 1974

fixing the maximum price levels for tomatoes grown under glass for the 1974 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72⁽¹⁾ of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables, as last amended by Regulation (EEC) No 2745/72⁽²⁾, and in particular the last subparagraph of Article 18(1) thereof ;

Whereas, under the last subparagraph of Article 18(1) of Regulation (EEC) No 1035/72, producers' organizations may be authorized, in view of the characteristics of the market under consideration to fix, under certain conditions, withdrawal prices above the levels referred to in Article 18(1)(a) of that Regulation ;

Whereas the market in tomatoes grown under glass has different characteristics from those of the market in open-grown tomatoes ; whereas tomatoes grown under glass are mainly Extra Class and Class I products, the prices for which are considerably higher than those for open-grown products ;

Whereas in order to provide more effective support for the market in tomatoes grown under glass, producers' organizations or associations of such organizations should be allowed to fix their withdrawal price at a level higher than the Community withdrawal price ; whereas in conformity with the provisions of the last subparagraph of Article 18(1) it appears that the maximum level of the withdrawal price for these products can justifiably be fixed by applying to the prices fixed for the 1973 marketing year an increase of the same order as the increase applied by the Council when fixing the basic prices and buying-in prices for tomatoes ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the 1974 marketing year producers' organizations or associations of such organizations may fix withdrawal prices not exceeding the following maxima, in units of account per 100 kg net for tomatoes grown under glass :

June	1st ten days	—
	2nd ten days	18.9
	3rd ten days	17.0
July	1st ten days	15.6
	2nd ten days	14.3
	3rd ten days	12.9
August		12.9
September		12.9
October		12.9
November		12.9

Article 2

The producers' organizations shall supply the following information to the national authorities, who shall communicate it to the Commission :

- the period during which withdrawal prices are applicable ;
- the levels of withdrawal prices proposed and of those applied.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 11 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 147.

REGULATION (EEC) No 1399/74 OF THE COMMISSION**of 5 June 1974****amending Regulation (EEC) No 2865/73 as regards the list of agencies and laboratories empowered to issue the document accompanying wines for direct human consumption imported from third countries**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70 ⁽¹⁾ of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine, as last amended by Regulation (EEC) No 2592/73 ⁽²⁾, and in particular Article 28 (5) thereof ;

Whereas, under Article 4 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1770/72 ⁽³⁾ of 3 August 1972 on detailed rules of application relating to the additional

conditions with which imported wines for direct human consumption have to comply, as last amended by Regulation (EEC) No 2865/73 ⁽⁴⁾, the list of agencies and laboratories must be kept up to date ; whereas, following receipt of communications from the competent authorities in Spain and Czechoslovakia, alterations and additions should be made to the list in question, which appears in the Annex to Regulation (EEC) No 2865/73, as amended by Regulation (EEC) No 756/74 ⁽⁵⁾ ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Wines,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The following is added to the Annex to Regulation (EEC) No 2865/73 :

Country	Agency	Laboratory
Czechoslovak Socialist Republic	S.A. Koospol Gottwaldovo Nam. 48 Bratislava	Institute of Wine Research Matuskova 21 Bratislava

2. As regards Spain, in the column relating to laboratories shown in the Annex, the entry :

‘Ministerio de agricultura — Laboratorio oficial agricola — Barcelona’

is replaced by :

‘Ministerio de agricultura — Laboratorio agrario regional del Nord Este — Barcelona’.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 269, 26. 9. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 21. 8. 1972, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 295, 23. 10. 1973, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 91, 2. 4. 1974, p. 3.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 1400/74 OF THE COMMISSION**of 5 June 1974****on private storage aid for table wines standing in close economic relationship
with table wines of the type R I**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
816/70⁽¹⁾ of 28 April 1970 laying down additional
provisions for the common organization of the market
in wine, as last amended by Regulation (EEC) No
2592/73⁽²⁾, and in particular the second subparagraph
of Article 5 (7) ;

Whereas the second subparagraph of Article 5 (3) of
Regulation (EEC) No 816/70 provides that, if the state
of the market so requires, a decision may be taken to
grant aid also for table wines of a type other than that
for which the average price remains less than the acti-
vating price for two consecutive weeks, where such
table wines stand in close economic relationship with
the latter type ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No
1206/74⁽³⁾ of 14 May 1974 on private storage aids for
table wines of the type R I, noted that private storage
aid should be granted to wines of that type ; whereas
the amount of such aid is fixed in Article 6 (3) of
Commission Regulation (EEC) No 1437/70⁽⁴⁾ of 20
July 1970 on storage contracts for table wine, as last
amended by Regulation (EEC) No 3411/73⁽⁵⁾ ;

Whereas the prices of table wines on the Community
market are at present showing a downward trend ;
whereas this tendency is demonstrated by the fact that
intervention measures have had to be activated for R I
type of table wines ; whereas important quantities of
red table wine standing in close economic relation-

ship with R I type table wines are to found on the
market and are subjected to the general fall in prices ;

Whereas these red table wines standing in close
economic relationship with table wines of the type
R I not subject to the above intervention and there-
fore risk preventing the measures taken from having
the desired effects ; whereas it must therefore be made
possible for such wines to be the subject of storage
contracts ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Wines,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The aid for private storage provided for in
Article 6 (3) (a) of Regulation (EEC) No 1437/70 shall
be granted for red table wines which stand in close
economic relationship to table wines of type R I.

2. Red wines shall be considered to stand in close
economic relationship to table wines of type R I
where they have an actual alcoholic strength of not
less than 9.5° and not more than 12.5° and are not of
type R II or type R III.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

It shall apply from 20 May 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 269, 26. 9. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 132, 15. 5. 1974, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 160, 22. 7. 1970, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 349, 19. 12. 1973, p. 25.

REGULATION (EEC) No 1401/74 OF THE COMMISSION
of 5 June 1974
fixing the special export levy on syrups and other sugars

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1928/73⁽²⁾, and in particular Article 16 (5), second indent;

Whereas the special export levy on syrups and other sugars were introduced by Regulation (EEC) No 403/74⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1325/74⁽⁴⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 389/74⁽⁵⁾ of 14 February 1974 amended by Regulation (EEC) No 527/74⁽⁶⁾, has laid down detailed rules for applying the special export levy on syrups and other sugars;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in the amended Regulation (EEC) No 403/74 to the information at present available to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the special export levy on the products specified in Article 1 (1) (d), of Regulation No 1009/67/EEC shall be as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.
⁽³⁾ OJ No L 44, 16. 2. 1974, p. 12.
⁽⁴⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1974, p. 12.
⁽⁵⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1974, p. 35.
⁽⁶⁾ OJ No L 64, 6. 3. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 June 1974 fixing the special export levy on syrups and other sugars

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Basic amount of the special export levy per percentage point of sucrose content ⁽¹⁾
17.02	Other sugars; sugar syrups; artificial honey (whether or not mixed with natural honey); caramel:	
	ex D. Invert sugar and other syrups, but not including sucrose syrups which are 97 % or less pure ⁽²⁾ and are in packings the contents of which is not more than 25 kg	0.2600
	ex F. Caramel made from beet sugar and cane sugar	0.2600
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion:	
	ex C. Other, excluding flavoured or coloured molasses	0.2600

⁽¹⁾ Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ The purity of the syrups is determined in accordance with Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 394/70.

REGULATION (EEC) No 1402/74 OF THE COMMISSION
of 5 June 1974
fixing the export levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece;

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC⁽⁴⁾ of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular Article 10 (3) thereof;

Whereas the export levies on olive oil were fixed by Regulation (EEC) No 3256/73⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1376/74⁽⁷⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3256/73 to the offer prices known to the Commission that the export levies at present in force should be altered as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levies referred to in Article 18 of Regulation No 136/66/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

These levies are applicable to products falling within subheading 15.07 A presented in immediate packings of a net capacity exceeding 5 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 331, 1. 12. 1973, p. 55.

⁽⁷⁾ OJ No L 147, 1. 6. 1974, p. 72.

ANNEX

Levies on olive oil to third countries and Greece

CCT heading No	Amounts in u.a./100 kg
ex 15.07 A I a)	58.434
ex 15.07 A I b)	78.438
ex 15.07 A II	52.643

REGULATION (EEC) No 1403/74 OF THE COMMISSION
of 5 June 1974
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 819/74⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1374/74⁽⁴⁾;

Whereas in the absence of the amount of the monthly increase for September, October and November 1974 for colza and rape seed in case of pre-fixation for the months of September, October and November 1974 the amount of subsidy on these products has been obtainable only temporarily on the basis of the monthly increase for September, October and November 1973; whereas this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when this increase is known;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 819/74 to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.
2. The amount of the subsidy for the months of September, October and November 1974 will, however, as for colza and rape seeds, be confirmed or replaced as from 6 June 1974 to take into account the amount of the monthly increase for the month of September, October and November 1974.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 96, 6. 4. 1974, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 147, 1. 6. 1974, p. 68.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 June 1974 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

Subsidy applicable from 6 June 1974 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01
and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	0	0
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of June	0	0
— for the month of July	0	0
— for the month of August	0	0
— for the month of September	0	0
— for the month of October	0	—
— for the month of November	0	—

REGULATION (EEC) No 1404/74 OF THE COMMISSION
of 5 June 1974
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73, as last amended by Regulation (EEC) No 456/74⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 819/74⁽⁷⁾ of 5 April 1974 fixing the amount of the subsidy on oil seeds;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1974, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 96, 6. 4. 1974, p. 24.

ANNEX

World market price applicable from 6 June 1974 for colza and rape seed (CCT heading
No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price :	28·906
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of June	28·906
— for the month of July	28·673
— for the month of August	28·253
— for the month of September	27·400
— for the month of October	26·049
— for the month of November	26·010

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3·21978
1 u.a. =	Fl	3·35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48·6572
1 u.a. =	FF	6·29814
1 u.a. =	Dkr	7·57831
1 u.a. =	£	0·537710
1 u.a. =	Lit	818·820

REGULATION (EEC) No 1405/74 OF THE COMMISSION**of 5 June 1974****amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Acces-
sion of new Member States to the European Economic
Community and the European Atomic Energy
Community, signed at Brussels 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for
cereals and fixing these amounts for certain products,
as amended by Regulation (EEC) No 1967/73 ⁽³⁾, and
in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for rice
and fixing these amounts for certain products, and in
particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice
have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No
1359/74 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1390/74 ⁽⁶⁾;

Whereas the application of the rules referred to in
Regulation (EEC) No 1359/74 requires that the
amounts at present in force should be amended as
shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts
shown in the Annexes to amended Regulation (EEC)
No 1359/74 are amended as shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 147, 1. 6. 1974, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 148, 5. 6. 1974, p. 19.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.02	—	13.80	30.00
10.04	0	0	0
10.07 B	—	6.00	6.00
10.07 C	—	14.00	14.00

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zollltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.01 A ⁽¹⁾	0,200	0.200	0.200
11.01 B ⁽¹⁾	—	1.822	4.200
11.01 D ⁽¹⁾	0	0	0
11.01 H ⁽¹⁾	—	0.612	0.612
11.01 K ⁽¹⁾	—	1.428	1.428
11.02 A I b) ⁽¹⁾	0,200	0.200	0.200
11.02 A II ⁽¹⁾	—	1.932	4.200
11.02 A IV ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 A VIII ⁽¹⁾	—	0.612	0.612
11.02 A IX ⁽¹⁾	—	1.428	1.428
11.02 B I a) 2 aa)	0	0	0
11.02 B I a) 2 bb) ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 B I a) 4 ⁽¹⁾	—	0.840	0.840
11.02 B I b) 2 ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 B I b) 4 ⁽¹⁾	—	0.840	0.840
11.02 B II b) ⁽¹⁾	—	1.835	3.990
11.02 B II d) ⁽¹⁾	—	1.960	1.960
11.02 C II ⁽¹⁾	—	1.932	4.200
11.02 C IV ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 C VII ⁽¹⁾	—	0.840	0.840
11.02 C VIII ⁽¹⁾	—	1.960	1.960
11.02 D II ⁽¹⁾	—	1.408	3.060
11.02 D IV ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 D VII ⁽¹⁾	—	0.612	0.612
11.02 D VIII ⁽¹⁾	—	1.428	1.428
11.02 E I a) 2 ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 E I a) 4 ⁽¹⁾	—	0.612	0.612
11.02 E I b) 2 ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 E I b) 4 ⁽¹⁾	—	0.840	0.840
11.02 E II b) ⁽¹⁾	—	1.932	4.200
11.02 E II d) ⁽¹⁾	—	1.960	1.960
11.02 F II ⁽¹⁾	—	1.408	3.060
11.02 F IV ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 F VIII ⁽¹⁾	—	0.612	0.612
11.02 F IX ⁽¹⁾	—	1.428	1.428

(¹) Pour la distinction entre les produits des n^{os} 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n^{os} 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche.
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n^o 11.02.

(¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

(¹) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe) der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

(¹) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

(¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspersenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen) berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspersent voor rijst, 2,5 gewichtspersenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspersenten voor gerst, 4 gewichtspersenten voor boekweit, 5 gewichtspersenten voor haver en 2 gewichtspersenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

(¹) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos. 11.01 and 11.02 and those falling within subheading No 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

REGULATION (EEC) No 1406/74 OF THE COMMISSION

of 5 June 1974

altering the special export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/
67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common
organization of the market in sugar, as last amended
by Regulation (EEC) No 1928/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in cases of considerable price rises on the
world sugar market, and in particular Article 1 (2)
thereof;

Whereas the special export levy on white sugar and
raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No
176/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1389/74⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in the Regulation
(EEC) No 176/74 to the information at present avail-
able to the Commission that the special export levy at
present in force should be altered as shown in the
Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special export levy on sugar provided for in the
second subparagraph of Article 16 (1) of Regulation
No. 1009/67/EEC fixed in the Annex to amended
Regulation (EEC) No 176/74 is altered as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.
⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.
⁽⁴⁾ OJ No L 20, 24. 1. 1974, p. 29.
⁽⁵⁾ OJ No L 148, 5. 6. 1974, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 June 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	27.00
	II. Raw sugar	26.00 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	27.00
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	26.00 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 1407/74 OF THE COMMISSION**of 5 June 1974****altering the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act⁽⁴⁾ annexed to the Treaty⁽⁵⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 12 (4) thereof;

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1341/74⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1377/74⁽⁷⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 0.25 unit of account per 100 kilogrammes of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1080/68⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1047/73⁽⁹⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 1052/68⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73⁽¹¹⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1341/74 are hereby altered as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 146, 31. 5. 1974, p. 32.

⁽⁷⁾ OJ No L 147, 1. 6. 1974, p. 74.

⁽⁸⁾ OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 6.

⁽⁹⁾ OJ No L 104, 19. 4. 1973, p. 30.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽¹¹⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 June 1974 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./100 kg	
	Third countries (other than AASM and OCT, Tanzania, Uganda and Kenya)	AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya
11.01 K ⁽¹⁾	1.583	1.333
11.02 A IX ⁽¹⁾	1.583	1.333
11.02 B II d) ⁽¹⁾	2.341	2.091
11.02 C VIII ⁽¹⁾	2.341	2.091
11.02 D VIII ⁽¹⁾	1.583	1.333
11.02 E II d) ⁽¹⁾	2.853	2.353
11.02 F IX ⁽¹⁾	1.583	1.333

⁽¹⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

PUBLIC WORKS CONTRACTS

(Publication of notices of public works contracts and licences in conformity with Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)

MODEL NOTICES OF CONTRACTS**A. Open procedures**

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 16e)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 16b):
3. a) The site (Article 16c):
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 16c):
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several, or for all of the lots (Article 16c):
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 16c):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 16d):
5. a) Name and address of the service from which the contract documents and additional documents may be requested (Article 16f):
b) The final date for making such request (Article 16f):
c) Where applicable, the amount and terms of payment of any sum payable for such documents (Article 16f):
6. a) The final date for receipt of tenders (Article 16g):
b) The address to which they must be sent (Article 16g):
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 16g):
7. a) The persons authorized to be present at the opening of tenders (Article 16h):
b) The date, time and place of this opening (Article 16h):
8. Any deposits and guarantees required (Article 16i):
9. The main procedure for financing and payment and/or references to the instruments regulating these (Article 16j):
10. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 16k):
11. The minimum economic and technical standards required of the contractors (Article 16l):
12. Period during which the tenderer is bound to keep open his tender (Article 16m):
13. Criteria for the award of the contract. Criteria other than that of the lowest price shall be mentioned if they do not appear in the contract documents (Article 29):
14. Other information:
15. The date of despatch of the notice (Article 16a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

B. Restricted procedures

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 17a)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 17a):
3. a) The site (Article 17a):
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 17a):
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several or for all of the lots (Article 17a):
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 17a):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 17a):
5. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 17a):
6. a) The final date for the receipt of requests to participate (Article 17b):
b) The address to which they must be sent (Article 17b):
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 17b):
7. The final date for the dispatch of invitations to tender (Article 17c):
8. Information concerning the contractor's personal position, and the minimum economic and technical standards required of him (Article 17d):
9. The criteria for the award of the contract if these are not stated in the invitation to tender (Article 18d):
10. Other information:
11. The date of despatch of the notice (Article 17a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

Open procedure

1. Ministerie van Openbare Werken — Wegenfonds — Directie der Wegen van Brabant, Justus Lipsiusstraat 40, 1040 Brussels, Belgium — Tel 02/33 96 70.
 2. Public invitation to tender.
 3. a) Province of Brabant, municipalities of Groot-Bijgaarden and Zellik.
b) A 10 motorway, Brussels-Ostend. Construction of a service area, 1st stage — earthworks.
c) Classification: Category C, class 7 (value of work: from Bfrs 75 000 000 to Bfrs 150 000 000).
d)
 4. Time limit for completion of the work: 31 December 1974.
 5. a) Office for sale and inspection of specifications and other documents relating to the public invitation to tender: 49 rue du Luxembourg, 1040 Brussels (Tel. 02/13 14 47 — postal cheque account No 94 55). The documents may be inspected, and further information obtained, at the address given in item 1.
b) 4 July 1974.
c) Specification No K/74 E 71: Price Bfrs 120. Tender form: price Bfrs 20. 15 plans: price Bfrs 1 515. Payable in advance.
 6. a) 4 July 1974.
b) Address as in item 1.
c) Dutch — forms attached to the specification must be used.
 7. a) Public.
b) 11 a.m. on 4 July 1974, Justus Lipsiusstraat 40, 1040 Brussels.
 8. Three-year guarantee period. 5 % of the contract price.
 9. Monthly instalments as the work progresses. Adjustment will be made for fluctuations in wage and material costs.
 10. Associations, including consortia, may tender.
 11. See item 3 c).
 12. 120 calendar days from the date on which tenders are opened.
 13. The contract will be awarded to the lowest acceptable tender.
 14. Since notices of correction may be issued during the publication period, contractors from Member States of the EEC are requested to apply to the address given in item 1, not later than 10 days before the date on which tenders are opened, for information of any changes made.
 15. 28 May 1974.
-

Open procedure

1. Ministerie van Openbare Werken — Wegenfonds — Dienst der Wegen van Hoofdstad Brussel, E. Plaskyalaan, 144, 1040 Brussels, Belgium — Tel. 02/35 61 73.
 2. Public invitation to tender.
 3. a) Province of Brabant — Municipalities of St. Lambrechts-Woluwe, St. Pieters-Woluwe and Kraainem.
b) Constructing part of the Evere-Wezembeek road — earthwork and surfacing.
c) Classification: Category C, class 7 (value of work: between Bfrs 75 000 000 and Bfrs 150 000 000).
d)
 4. 10 calendar months.
 5. a) Office for sale and inspection of specifications and other documents relating to the open invitations to tender: 49 rue de Luxembourg, 1040 Brussels. (Tel. 02/13 14 47 — postal cheque account No 94 55). The documents may be inspected and further information obtained at the address given in item 1.
b) 4 July 1974.
c) Specification No K7/74 E 58: price Bfrs 235. Tender form: price Bfrs 20. 4 plans: price Bfrs 785. Payable in advance.
 6. a) 4 July 1974.
b) Address as in item 1.
c) Bilingual text — forms attached to the specification must be used.
 7. a) Public.
b) At 11 a.m. on 4 July 1974, E. Plaskyalaan 114, 1040 Brussels.
 8. 5 % of the contract price — two-year guarantee period.
 9. Monthly instalments as the work progresses. Adjustment will be made for fluctuations in wage and material costs.
 10. Associations, including consortia, may tender.
 11. See item 3 c).
 12. 150 calendar days from the date on which tenders are opened.
 13. The contract will be awarded to the lowest acceptable tender.
 14. Since notices of correction may be issued during the publication period, contractors from Member States of the EEC are requested to apply to the address given in item 1, not later than 10 days before the date on which tenders are opened, for information of any changes made.
 15. 28 May 1974.
-

Open procedure

1. Association intercommunale pour les Autoroutes de la périphérie de Charleroi, Administration de l'Électricité et de l'Électromécanique, Secteur 3 — Service 31, rue du Joncquois 118 (3^{ème} étage), 7000 Mons, Belgium — Tel. 065/130 40 — 130 43.
 2. Public invitation to tender.
 3. a) Province of Hainaut. Municipality of Charleroi.
b) Inner ring, Charleroi 'Mayence' and 'Hiernaux' road tunnels. Electrical and electro-mechanical equipment.
c) Classification : category P — class 7 (value of work : Bfrs 75 000 000 to Bfrs 150 000 000).
d)
 4. 360 calendar days.
 5. a) Office for sale and inspection of specifications : 49 rue du Luxembourg, 1040 Brussels (Tel. : 02/13 14 47 — postal cheque account No 94 55). The documents may be inspected and further information obtained at the address given in item 1.
b) 4 July 1974.
c) Specification No Y 31/74 E 24 : price Bfrs 290. Tender form : price Bfrs 20. 15 plans : price Bfrs 1 180. Payable in advance.
 6. a) 11 a.m. on 4 July 1974.
b) Address as in item 1.
c) French — forms attached to the specification must be used.
 7. a) Public.
b) 11 a.m. on 4 July 1974 , at 118 rue du Joncquois, 7000 — Mons.
 8. 5 % — three year guarantee period.
 9. In instalments as follows : 50 % of the contract amount on delivery to the works of the tunnel luminaires, 5 % of the same amount on delivery to the works of the low and high-voltage switchboards for the tunnels, 10 % of the same amount on delivery to the works of the ventilation and CO detection equipment, 10 % of the same amount on delivery to the works of all necessary cable. The balance on receipt, provisionally if no final account is enclosed. If the final invoice is higher, it will be paid after approval. If it is lower it will be paid after approval of the deductions.
Adjustment will be made for fluctuations in wages and material costs.
 10. Associations, including consortia, may tender.
 11. See item 3 c).
 12. 75 calendar days from the date on which tenders are opened.
 13. The contract will be awarded to the lowest acceptable tender.
 14. Since notices of correction may be issued during the publication period, contractors from Member States of the EEC are requested to apply to the address given in item 1, not later than 10 days before the date on which tenders are opened, for information of any changes made.
 15. 28 May 1974.
-

Open procedure

1. Rijkswaterstaat, directie Bruggen, Kon. Julianalaan 372, Voorburg, Netherlands.
2. Public invitation to tender pursuant to the Uniform Aanbestedingsreglement (standard regulations for invitations to tender).
3. a) Municipality of Gorinchem.
 b) Specification No BR 6617: Widening work in reinforced and prestressed concrete on the bridge over the Steenenhoek canal, Rijksweg 27, with ancillary works.
 The work mainly involves:
 the making of new bridge parts on either side of an existing bridge. Each new bridge part consists of two end and 26 intermediate points of support and a carriageway of prestressed concrete girders to be supplied and erected by a third party.
 The supply and processing of (approximate data):
 3 150 m³ of concrete for reinforced concrete;
 230 m³ of concrete for prestressed concrete.
 The processing of the following materials to be provided by the Government (approximate data):
 14 810 m prestressed concrete piles of 0.38 m square;
 2 320 m prestressed concrete piles of 0.45 m square;
 305 metric tons reinforcing steel.
 c)
 d)
4. 104 weeks.
5. a) The specification may be obtained as from Tuesday, 11 June 1974 from the Staatsuitgeverij, Christoffel Plantijnstraat 1, The Hague (Tel.: 070 — 814511), quoting No BR 6617.
 The specification may be inspected as from Tuesday, 11 June 1974 at:
 — the Ministerie van Verkeer en Waterstaat, Plesmanweg 1, The Hague;
 — the Hoofddirectie van de Waterstaat, Koningskade 4, The Hague;
 — the Rijkswaterstaat, directie Bruggen, Kon. Julianalaan 372, Voorburg.
 Information may be obtained from the Rijkswaterstaat, directie Bruggen, Kon. Julianalaan 372, Voorburg, on Tuesday, 25 June 1974 at 10 a.m. The information notice may be inspected there as from that date. Copies of the information notice are obtainable free of charge on request from the same address.
 b)
 c) Cost of the specification: Fl 24 (including VAT but excluding postage). Payable to the Staatsuitgeverij, Christoffel Plantijnstraat 1, The Hague, on receipt of bill.
6. a) By 11 a.m. on Tuesday, 9 July 1974.
 b) See item 1.
 c) Dutch.
7. a) Public.
 b) 11 a.m. on Tuesday, 9 July 1974, for address see item 1. Rijkswaterstaat, directie.
- 8.
9. Payments every four weeks to the amount of expenditure incurred, after constitution of a security equal to 5 % of the contract price.
- 10.
11. The tenderer must prove his financial and economic resources and technical expertise, within one week of receiving a request to do so, by supplying the following information:
 — proof of his firm's inscription in the trade register;
 — a banker's statement showing the firm's financial resources;
 — a statement of total turnover and turnover on construction works for the past three financial years;
 — a list of projects completed by his firm in the past five years, giving the cost of these projects, time and place of execution and name of the principal.
12. 30 days from the date on which the contract is awarded.
13. The tenderer must be able to prove that he possesses experience in the execution of similar projects.
- 14.
15. 27 May 1974.

Open procedure

1. Dienst der Zuiderzeewerken, Kanaalweg 3, 's-Gravenhage, Netherlands.
2. Public invitation to tender pursuant to the Uniform Aanbestedingsreglement (standard regulations for invitations to tender).
3. a)
 - b) Specification No ZW 4550 (MW No 45): the construction of road surfacings, with emergency lanes and a cycle path on an approximately 12 km long stretch of the north-eastern dike of the Markerwaard polder (Enkhuizerzanddijk), with ancillary works.
The work includes :
excavation and processing or storage, of approximately 52 000 m³ of clay and sand ;
the supply and processing of approximately :
35 000 m³ sand ;
25 600 tons sand asphalt ;
58 400 tons asphaltic concrete ;
7 600 m concrete culvert ;
2 700 m PVC drainage pipe, 12.5 cm in diameter.
 - c)
 - d)
4. 25 weeks.
5. a) The specification may be obtained from the Staatsuitgeverij, Christoffel Plantijnstraat 1, The Hague, Telephone No 070-814511, after Tuesday, 11 June 1974, quoting No ZW 4550 (MW No 45).
It may be inspected after Tuesday, 11 June 1974 at :
— het Ministerie van Verkeer en Waterstaat, Plesmanweg 1, The Hague ;
— de Hoofddirectie van de Waterstaat, Koningskade 4, The Hague ;
— de Dienst der Zuiderzeewerken, Kanaalweg 3, The Hague.
Information may be obtained from the Dienst der Zuiderzeewerken, Directiekantoor, Oostvaardersdijk 65, Lelystad-Haven, on Wednesday, 26 June 1974 from 10 a.m. to 12 noon and from 2 p.m. to 4 p.m. ; the information notice may be inspected there and at the Dienst der Zuiderzeewerken, Kanaalweg 3, The Hague as from the above date ; copies of the information notice may be obtained at the same addresses free of charge on request.
 - b)
 - c) Cost of the specification : Fl 11.20 (including VAT, but excluding postage). Payment to be made to the Staatsuitgeverij, Christoffel Plantijnstraat 1, The Hague, on receipt of bill.
6. a) By 11 a.m. on Wednesday, 10 July 1974.
b) See item 1.
c) Dutch.
7. a) The opening of the applications to tender will take place in public.
b) 11 a.m. on Wednesday, 10 July 1974 ; for address see item 1.
- 8.
9. Four-weekly instalments to the amount of expenditure incurred, after deposit of a security amounting to 5 % of the contract price.
- 10.
11. The tenderer must prove his financial and economic resources and technical expertise, within a week of receiving a request to do so, by supplying the following information :
 - proof of his firm's entry in the trade register ;
 - a banker's statement showing the firm's financial resources ;
 - a statement of total turnover and turnover on construction works for the past three financial years ;
 - a list of projects completed by his firm in the past five years, giving the cost of these projects, time and place of execution and name of the principal.
12. 30 days from the day on which the contract is awarded.
13. The tenderer must be able to prove that he possesses experience in the execution of similar projects.
- 14.
15. 27 May 1974.

Open procedure

1. Landschaftsverband Rheinland/Fernstraßen-Neubauamt Rheydt, Federal Republic of Germany.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A).
3. a) Rheydt — Wickrath — Hochneukirch — Jüchen area.
b) Earthworks, drainage work, bituminous surfacing work and bridge construction, including the following main items (approximate data):
900 000 m³ soil to be excavated, loaded, transported and placed;
200 000 m³ borrow to be supplied and placed;
20 000 m² bituminous surfacing, thickness 27 cm;
12 000 m drainage piping;
3 150 m³ concrete for bridge construction;
4 450 m² formwork for bridge construction;
260 t reinforcing steel for bridge construction;
50 t prestressing steel for bridge construction.
c) Unum quid contract.
d)
4. The work is to be carried out between 1 September 1974 and 31 December 1975.
5. a) Fernstraßen-Neubauamt Rheydt.
b) 12 June 1974.
c) The fee for the tender documents is DM 100, payable by bank transfer to account No 63 894 with the Stadtsparkasse Rheydt. Payment by cheque or post office transfer cannot be accepted. The written application for the tender documents should be accompanied by the receipt showing that the above fee has been paid in.
6. a) 10.30 a.m. on 30 July 1974.
b) Fernstraßen-Neubauamt Rheydt, D-407 Rheydt, Mühlenstraße 63, Zimmer 33.
c) German.
7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 10.30 a.m. on 30 July 1974, at the Fernstraßen-Neubauamt Rheydt, Room 11.
8. 5 % of the contract price, returnable at the end of the guarantee period. Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
9. Interim and final payments in accordance with § 16 of the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B).
10. Tenderers may tender as independent contractors, together with subcontractors or in consortia, as appropriate. Tenders will not be accepted from contractors acting together and at equal standing. A condition of awarding the contract is that an agent be appointed upon commencement of work.
11. The tenderer must provide evidence of his financial and economic capacity and his technical expertise. To this end the following documents should be included with the tender:
 - certificate of inscription in the trade register;
 - evidence of total turnover and of turnover during the past three financial years;
 - list of comparable construction projects completed in the past three financial years.
12. Until 30 September 1974.
13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
- 14.
15. 29 May 1974.

Open procedure

1. Justitsministeriet, Slotsholmsgade 10, 1216 Copenhagen K, Denmark.
 2. Public invitation to tender for the main contract, to be carried out at a fixed price and in a fixed time, pursuant to the Ministry of Housing circulars dated 9 May 1971 and 30 January 1974.
 3. a) The site is between the Esbjerg police headquarters and the Esbjerg County gaol. It is assumed that the tenderers will inspect the site.
b) The services comprise all the building works, excluding fixtures and fittings, from the earthworks to the completed structure. The building works comprise a courthouse of two floors with a basement and an office building of four floors with basement and will have an enclosed area of approximately 1 000 m².
The total gross floor area will amount to approximately 2 830 m², and in addition there will be a surrounding outside area of approximately 390 m² and a basement area of approximately 1 000 m².
The buildings will be constructed of concrete, reinforced concrete and brickwork combined and will have lightweight façade elements.
c)
d)
 4. 21 months; it is expected that the work will commence on 1 October 1974.
 5. a) Arkitektfirmaet Tapdrups-Tegnestue, Esbjerg.
b) 10 June 1974.
c) Requests for the tender documents must be accompanied by a deposit of Dkr 5 000, which will be refunded when the documents have been returned complete.
 6. a) Tenders must be in the principal's hands before the date of opening.
b) Politistationen, adr. Politigården, Kirkegade 76, DK-6700 Esbjerg.
 - c) Danish. The lists sent with the tender documents must be used and must be returned in a sealed envelope marked 'Tilbud/Esbjerg Domhus'.
 7. a) The tenders will be opened by the principal's representatives in the presence of any tenderers who wish to attend.
b) At 2 p.m. on 16 August 1974 at the Esbjerg Police Headquarters (Politigården).
 8. A performance bond will be required and payments will be made in accordance with Almindelige Betingelser 1972, Sections 25 and 26, Subsection B.
 - 9.
 10. The tenderer will act as the main contractor for all the works and will be solely responsible for the subcontractors in relation to the principal.
 11. Firms unknown to the principal must produce evidence of their economic and professional qualifications for carrying out building work of this kind.
 12. Three months from the date of opening the tenders.
 13. The principal reserves the right to make a free choice between the tenders submitted.
 14. The principal (Justitsministeriet) will be represented by the following firms:
Tapdrups Tegnestue, Architects, Svendsgade 30, DK-6700 Esbjerg — Tel. (05) 13 13 13; Alex Poulsen, Architect and Ministry of Justice Inspector; Rambøll & Hannemann A/S, Engineers, Gøteborg alle 12, DK-8200 Århus N. — Tel. (06) 16 22 44;
Crone & Koch A/S, Engineers, Gøteborg alle 5a, DK-8200 Århus N. — Tel. (06) 16 32 22.
 15. 28 May 1974.
-

Restricted procedure

1. Ministère des Affaires Culturelles et de l'Environnement, Direction de l'Architecture, Conservation Régionale des Bâtiments de France, Palais du Rhin, 3, place de la République, 67000 Strasbourg, France.
 2. Restricted invitation to tender. Unit-price contract.
 3. a) Strasbourg.
b) Masonry — dressed stone — sculpture (single lot) to be carried out on Western side (East and North faces) of Strasbourg Cathedral (Bas - Rhin).
c) Total value of work before discounts : FF 10 500 000 (excluding VAT).
d)
 4. 36 months.
 5. Joint and several liability undertakings.
 6. a) 21 June 1974.
b) See item 1.
c) French.
 7. 28 June 1974.
 8. Information sheet MPE No 8.
Firms may obtain specimens of the sheet at address shown in item 1, or by telephoning (88) 32 28 37 — extension 311.
 9. Amount of discounts.
 10. Final date for receipt of tenders will be determined when documents are sent to firms selected.
 11. 28 May 1974.
-